SPIS TREŚCI

MIESIĘCZNIKA „ŻYCIE SŁOWIAŃSKIE"

Rocznik IV — 1949

Cyfra oznacza stronę, ujęta w nawias — numer zeszytu.

I. SPRAWY MIĘDZYNARODOWE

II. Z. S. R. R.

d) **Poezje**

e) **Czasopisma**

f) **Kroniki**

b) **Książki**

1. Recenzje

Fierlinger Z.: Ve službách ČSR (H. Batowski) 134 (3).
— Od Mnichova po Košice (jw.) 134 (3).
Gottwald K.: O kultuře a úkolech inteligence (W. Urbańczyk) 137 (3).
Konstytucja Republiki Czechosłowackiej (A. Szklarska) 139 (3).
Pilař J.: Pochodně, výbor z polské poesie (Anbr.) 142 (3).
Smékal B.: Polsko od pravěku do dneška (lz) 606 (10).

2. Notatki

Beckmann R.: Hitlerova válka proti Československu 296 (5—6).
Boháč A., Malý J., Eisner J., Filip J., Macůrek J., Wollman F.: Obrysy Slovanstva 299 (5—6).
Československo-bulharské přátelství 298 (5—6).
Československo-polské přátelství 377 (7—8).
Clementis V.: Odkazy z Londýna 379 (7—8).
Czechosłowackij tieatr 297 (5—6).
Dokumenty k předvečeru druhé světové války 297 (5—6).
Dolanský J.: Jungmannův odkaz 378 (7—8).
Fierlinger Z.: Novodobý vývoj ve světle dialektického materialismu 377 (7—8).
Gottwald K.: Kupředu zpátky ni krok 297 (5—6).
Grečo M.: Martinská deklarácia 378 (7—8).
Hoffman J., Drdacký K.: Zákon o volbách do Národního Shromáždění 296 (5—6).
Jednotou Slovanstva k míru 298 (5—6).
Kopecký V.: Třicet let Československé Republiky 75 (1—2).
Macůrek J.: Dějiny polského národa 299 (5—6).
Mráz A.: Dejiny slovenskej literatúry 298 (5—6).
Melníková-Papoušková N.: Československé lidové výtvarnictví 298 (5—6).
Obrodená Slovenská Národná Rada 548 (9).
Rapant D.: Ilegalná maďarizácia 378 (7—8).
Slovanská Bratislava 548 (9).
Slovenské ľudové balady (usp. *M. Kolečányi*) 378 (7—8).
Tiso, Ďurčanský a Mach pred súdom národa 548 (9).

c) **Czasopisma**

Dnešné Slovensko 318 (5—6).
Kultúrny Život 318 (5—6).
Naše Doba 318 (5—6).
Slovanský Přehled 213 (4), 402 (7—8).
Světové Rozhledy 92 (1—2), 317 (5—6), 623 (10).

d) **Poezje**

Paweł Országh Hviezdoslav: Z cyklu „Krwawe sonety" (tłum. *A. Brosz*) 291 (5—6).

e) **Kroniki**

Polityczna: 76 (1—2), 144 (3), 203 (4), 300 (5—6), 381 (7—8), 551 (9), 611 (10), 714 (11—12).
Gospodarcza: 79 (1—2), 147 (3), 204 (4), 303 (5—6), 383 (7—8), 552 (9), 615 (10), 717 (11—12).
Kulturalna: 82 (1—2), 151 (3), 206 (4), 306 (5—6), 386 (7—8), 554 (9), 617 (10), 720 (11—12).
as: IV zjazd pracowników czechosłowackich 613 (10).
juw: Kultura w budżecie Czechosłowacji 151 (3).
— Nowy kierunek polityki wydawniczej 151 (3).
— Koszyce nowym miastem uniwersyteckim Czechosłowacji 151 (3).
— Zjazd literatów czechosłowackich 206 (4).
— Czechosłowacki Międzynarodowy Festiwal Filmu 555 (9).
Urbánková J.: Czechosłowacka twórczość ludowa 378 (7—8).

V. BUŁGARIA

a) **Artykuły**

b) **Książki**

c) **Czasopisma**

d) **Poezja i proza**

e) **Kroniki**

VI. RUMUNIA

a) **Artykuły**

b) **Czasopisma**

II. Obrazy, kompozycje itd.

III. Rysunki i mapy

SKOROWIDZ NAZWISK

Rocznika IV — 1949

MIESIĘCZNIKA „ŻYCIE SŁOWIAŃSKIE“[1])

[1]) Za poprawność pisowni nazwisk z działu „ZSRR i kraje demokracji ludowej w prasie polskiej“ nie przyjmujemy odpowiedzialności, wobec częstej niestaranności ich pisania w różnych dziennikach, a wielkich trudności ze sprawdzeniem. *Red.*

*) H zob. także pod Ch

---

*) Zob. także pod W.
*) Zob. także pod V.

Od Redakcji. Niektóre nazwiska rumuńskie i węgierskie ukazują się w pow. skorowidzu w formie niezupełnie poprawnej, z powodu braku odpowiednich czcionek znakowanych.

ERRATA

z rocznika IV — 1949 „Życia Słowiańskiego"

str.	szpalta	wiersz u góry	wiersz u dołu	zamiast	ma być
35	Data pod portretem W. I. Lenina			1879	1870
63		24		Pień	Pieśń
65			13	1948	1949
78	II		7	Łysienko	Łysenko
78	II	14		Łukianienko P.	Łukjanienko P.
82	I		22	Czechosłowacka	Czeska
86	I	28		Gheorgiu-Dej	Gheorghiu-Dej
86	II		12	Łysienko	Łysenko
87	II	24		49/49	49/48
88	II	21		K. Mijatiewa	K. Mijateva
90	II	3		P. Juriew	R. Jurjew
91	I	1		A. W. Angelevem	A. W. Angelovem
91	I		4	L. Miedwiediew	I. Miedwiediew
93	I	10		Wyszynskiego	Wyszinskiego
93	I	18		P. Vinokurow	P. Vinokurov
97	I	11		Redacji	Redakcji
103	I		19	Łysienko	Łysenko
106	I		30	Łysienko	Łysenko
107	I	13		Łysienko	Łysenko
118			2	1910	1911
150	I	16		B. Asafijew	B. Asafjew
151	I	9		Szyszkina	Sziszkina
153	I		26	Uppsali	Upsali
155	I		12	Hurwid	Hurwic
157	I	13		B. Drajaszew	G. Drajašev
158	II	15		Przń	Pń
163	II	8		Stoksa	Stokes'a
165	II	26		W. L. Omieljanskij	W. L. Omielanskij
211	I	8		J. Pawłowie	I. P. Pawłowie
213	I	17		I. Fiedorow	I. Fiodorow
213	II	12		Damianow R.	Damjanov R.
218	II		10	Gejzenberga	Heisenberga
218	II		16	wzór	model
219	I		30	Bora	Bohra
219	II	2, 5—6		dowolne, dowolnego	samorzutne, samorzutnego
219	II	7		idealnie	w przybliżeniu
220	I	11		superprzewodników	nadprzewodników
220	II		2—3	rozszerzania się	rozchodzenia się
224	II		8	Łysienko	Łysenko
225	I	4		Łysienko	Łysenko
227	I		3	Bora	Bohra
227	II	4. 6		Gejzenberg, -owi	Heisenberg, -owi
228	dodać na końcu: „Bolszewik" nr 22/1948				
252			13	Lojoli	Loyoli
288			2	Marcin Braxatoris-Sládkovič	Andrzej Braxatoris-Sládkovič
295	II		9	jako 5-tym	jako 5-ty
309	I	10		A. Finogenow	A. Finogienow
309	II		9	Pozdnewa	Pozdniewa
309	II	17		M. Juriew	M. Jurjew

str.	szpalta	wiersz u góry	wiersz u dołu	zamiast	ma być
310	I		30	M. Czulaki	M. Czułaki
310	II	13		Fiedorow W.	Fiodorow W.
311	I	6		L. Drajaszew	G. Drajašev
312	I		11	P. Bieriezow	P. Bieriozow
313	I		27	P. Juriew	P. Jurjew
317	I	11		O. Miller	I. Miller
317	I	24		R. Awerbuch	R. A. Awierbuch
319	I	4		Prušová	Průšová
382	I		2	L. Raika	L. Rajka
391	II	2		H. Niedoszywin	H. Niedosziwin
392	I	8		Żak	Zak
392	II	2—3		internacjonista	internacjonalista
395	II		12	A. Filippow	A. Filipow
396	II	12		H. Objedkow	G. Objedkow
397	II		15	A. Mjasnikow	A. Miasnikow
397	II	24		Pozdnjak	Pozdniak
398	II		5	G. Szitariew	G. Szitariow
398	I	8		Stiepanjan	Stiepanian
398	I	15		W. Czerpakow	W. Czeprakow
398	I		9	B. Djaczenko	W. Djaczenko
399	I		19	G. Charachszjan	G. Charachaszjan
401	I		29	Sz. Rozenfeld	Sz. Rozenfield
401	II		30	M. Kuźniecow	M. Kuzniecow
401	II		5	I. Czernjak	I. Czerniak
402	I	16		S. Bratus	S. Bratuś
402	II		12	L. Czerepnin	Ł. Czeriepnin
408	I	8		M Rudenko	M. Rudienko
412	I	18		Armi	Armii
412	II		7	V. Kraučzanka	W. Kraučzanka
422		20		Sołowiow	Sołowjow
449		16		A. Braxatoris-Sládkovič	M. Braxatoris-Sládkovič
454		24		A. Braxa-toris-Sládkovič	M. Braxatoris-Sládkovič
476			2	A. Stepanowa	A. Stiepanowa
480	III	14		13/25 czerwca	13/25 lipca

W Dodatku Puszkinowskim do numeru 7—8/49 naszego pisma, na str. 485/69 wydrukowano 2 fragmenty ody „Wolność“ Puszkina, omyłkowo podając całość, jako przełożoną przez J. Tuwima. Wyjaśniamy, że przekład dwu pierwszych strof jest pióra S. Pollaka, pozostała zaś część przekładu — pióra J. Tuwima.

str.	szpalta	wiersz u góry	wiersz u dołu	zamiast	ma być
487		1		I dziś zapamiętaj, że słowo to moje:	I dziś zapamiętajże słowo to moje:
488		18		Gdy mówi, wypełzła sycząca...	Gdy mówił, wypełzła sycząca...
488		21		W krąg idą czerpaki i pienią się burze...	W krąg idą czerpaki i pianą się burzą...
551	II		23	Slanský	Slánský
556	I	20		A. F. Borysowowi	A. F. Borisowowi
558	II		5	I. Świetłow	I. Swietłow
559	II		6	A. Arakielian	A. Arakielan
560	I	18		E. Gerasimow	E. Gierasimow
561	I	23		S. Ehrlich	S. Ehrlich

str.	szpalta	wiersz		zamiast	ma być
		u góry	u dołu		
564	I	3		1—8/49	1—4/49
611	II	15—16		Łuciewicz, Łucewicz	skreślić!
618	I		22	D. Boljanowa	D. Poljanova
619	I		32—33	(dod. Echa krakowskiego)	(dod. Gazety Krakowskiej)
621	II		16	A. Gerasimow	A. Gierasimow
623	I	20—21		Mołdawii	Mongolii
624	I	26		Sander	Sándor
664			15	Woroszyłow	Worosziłow
725	II		3	J. Juryś	R. Juryś
725	I	18		T. (F.) Panfierow	T. (F.) Panfiorow
728	I		16	Matego Teatru	Małego Teatru
728	I	29		P. Juriew	P. Jurjew
728	I		19	Aleksandra Tołstoja	Aleksego Tołstoja
728	II	18		Nowikowa i Priboja	Nowikowa-Priboja
729	I		3	Gamalea	Gamaleja
729	I		16	G. Butłow	G. Butlow
737	I	31		Ł. Czeriepin	Ł. Czeriepnin

Uwaga. Największa część powyższych omyłek w nazwiskach dotyczy Przeglądu prasy, co do którego zastrzegliśmy, że nie przyjmujemy odpowiedzialności za błędy zawinione przez inne czasopisma. Tylko w niektórych wypadkach było możliwe sprawdzenie odnośnych nazwisk i wskazanie w powyższej tabeli ich właściwej formy.